

باویلکه

چه پکیک شیعر بُو منالان

شیعری منالان
نوسر: جه بار سابیر
تاپ و نه خشہ سازی و بهرگ: نوسر
قیراڑی: شہشہد دانہ
چاپی یہ کم دو و هزارو شہش
چاپ: چاپخانہ کارو
ژمارہ: سپارد نی ۱۷۲۵ ای و هزارہ تی روشنبیری
دراوه تی



جه بار سابیر

چاپی یہ کم
سلیمانی

پا بیزی دوو هزارو شہش

منال‌ه‌کان

په پوله خوش خه ياله‌کان.

پيّكه‌نينتان

وه‌کو شه‌پوئي ده‌ريايه.

توبه‌بونتان: ره‌شه‌بايه.

هيواي ئيّوه وه‌ك ه‌لگورده

له‌بن نايا،

جله‌و ناكري

وه‌کو ئه‌سپى سه‌ركه‌ش وايه.

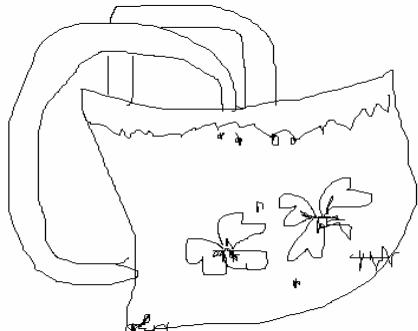
بو...

قا لا روزيک ديت و له‌دلمـا هيـلانـه چـيـدهـكـات

بو... رهـيانـ و رـاسـانـ

*ئه‌وويـنـانـهـى لـهـمـ كـتـيـبـهـداـ هـهـيـهـ دـهـكـرـىـ
منـالـ خـوـىـ رـهـنـگـىـ كـاتـ

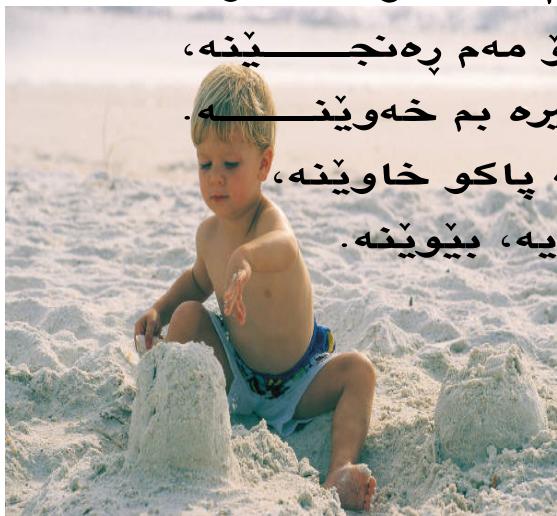
جانتا



ئەم جانتايە ئاۋ دەستم،
جىيى ئومىدەو مەبەستم.
جار، جار ئەيکەمە شانم،
مېشىش بەوهۇھ جوانم.
پې دەفتەرۇ، كتىبە ئەو،
ئاگام لىيىھ بەرۇڭو شەو.
جانتاكەم زۆر خۆشەويىستە،
چونكە من زۆرم پىيويىستە.
كەتەواو بۈوم لەۋانە،
جىيى ناھىيەلەم لەقوتابخانە.

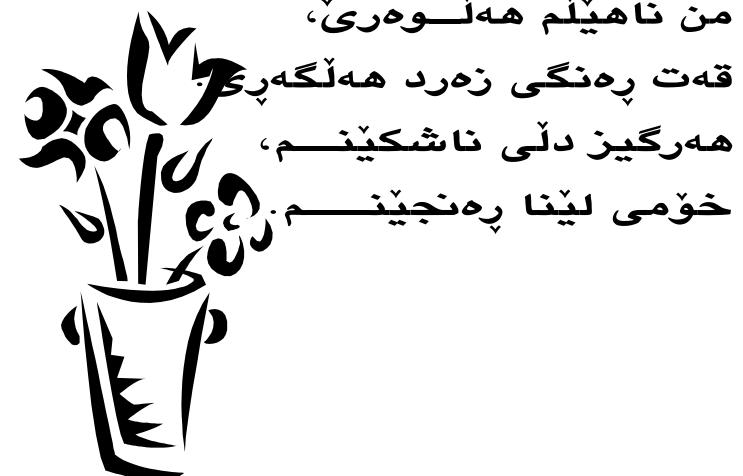
دایه‌گیان

بهو شیره‌ی خوت دایه‌گیان،
بمخه‌ره کوری ژیان.
تا له نه خوشی دووریم،
لهش ساغ، گولیکی سووریم.
شیری دایکم خاویننه،
بوق سوزداری هه‌ویننه.
سهرچاوه‌ی هوش و نازه،
ههردم ئاماده‌و سازه.
دایه تو مه‌م پهنجینه،
بهو شیره بم خه‌ویننه.
چونکه پاكو خاویننه،
بیویننه‌یه، بیویننه.



ههموو روژی

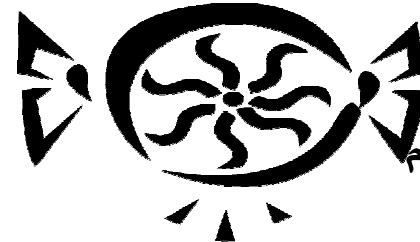
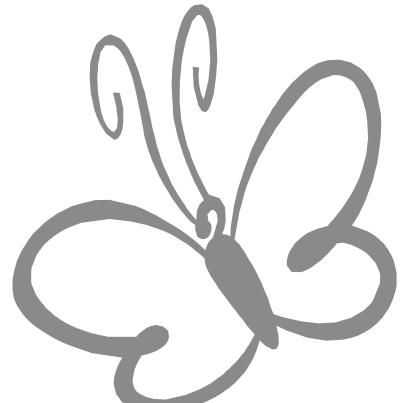
ههموو روژی ئەم دله،
شاد ئەكم بەئه و گوله
ھەلئەمزم بونى خوشى،
بونى هەلله پوشى.
ئەم گوله پەنگ جوانه،
نهخشى بەرزى يەزدانه.
من ناهىلەم هەلوھرى،





په پوله‌ی ره‌نگاو ره‌نگم

په پوله‌ی ره‌نگاو ره‌نگم،
گه‌لی جوانو قه‌شه‌نگم
عه‌شقی گولو گولزارم،
بؤییه منیش بیکگه‌ردم
هاو‌پیّی منالی جوانم،
بیئه‌و تاله ژیانم
هه‌ردهم له‌ناو باخانم
بؤییه رازاوه‌و جوانم



شیری دایکم

شیری دایکم پیرقزه،
پرخوشه‌ویستی و سوزه.
شیری پاكو سروشتی،
دوور لە خەم و مەترسی.

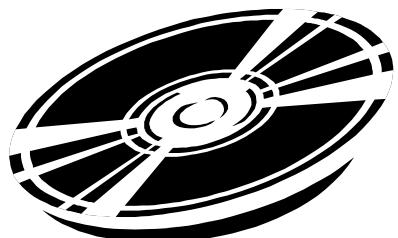


پرله قیتامیناتە،
بودل مايیه‌ی نه‌جاتە.
داییه بەو شیره پاكه،
په‌روه‌رده‌مکه زۆر چاکه.
ته‌نیا هەر بە‌شیری خوت،
بە‌سوزو ئە‌وینى خوت.
ئە‌بم بە‌گولیّىكى جوان،
بۇن خۆش بۇ باخچە‌ی ژیان،
ئە‌بمە تاکیّىكى دلسۇز،
بۇئايندە‌ی گەل و هۇز.

گورانيهك بۆ ئاشتى

وەنەوشەى كەزىن، گولى بەھارىن
كۆترى ئاشتىن و لەشەر بىزازىن.
خونچەي پىشكوتوى تازە لاۋاپىن
نە نەمامىكىن لەم خاكە پواپىن..
ئايىندهى گەل و خاكو ولاٽىن،
بۆيە سەربەرزو، بەختىارو، شادىن.

وەرن منالان، ئىۋەش لەگەلمان،
ھەمۇودەستىگرىن، بېچىن بۆ سەيران.
بۆ كامەرانى و بۆشادمانى،
ھەر وەك نەسىم و شەنى بەيانى.
بۆ ئاشتى بىزىن، بۆ بىكەردى ژىن.
ھەتاڭەتowanىن نەفرەت لەشەر كەين.



منالان بارۇ خۆشىيىن،
بۆ يەكتەر زۆر دىلسۆزىيىن
ھىيمى ئاوهدانى بىن،
بۆيەكتەر بەپەرۆشىيىن
ھيوامان هەرخويىندن بىت،
ھەولۇ كۆشىشىرىدىنى
بەلكو بە خويىندەوارى،
رىيگامان رۆشەنتربى



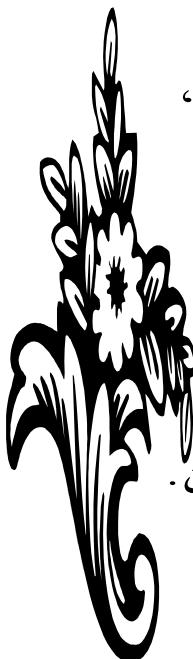
میکانو

ههندی پارچهی رهنگاو رهنگ،
لیکیان ئەدەم بەبى دەنگ.
هەندیکجار وەك تەیارە،
یان لەشیوهی سەیارە
نەخشەیان لیپیکدیئم،
خۆمی پیئە خلافینم.
ئەوکاتانەی بەتەنیام،
لەگەل ئەوا دلنیام.
بەسانایی و لەسەرخو،
دەشیم لەگەل میکانو
بۆ تەنیایی منوقو،
وەك ھاودەمە میکانو..



نهمام

منالین
نازدارین
پەپولەی خۆش خەیالین،
تریفهیین
فریشتهیین
گولزارى ئەم سروشتهین،
خوین ئالین
چاو کالین
پۇوناكى ھەموو مائین،
بەنازىن
پېرازىن
بۆيە بەخۆ دەنازىن،
جوانىن
نیانىن
نهمامى باخى ژيانىن.



پشیله

ئەلەند

ئەلەندىن

پېشەنگىن

وەك گولشەنى بەھارىن،

پەپولەين

بچكۆلەين

لاالەي هەردوو كۆساريin،

زىرەكىن

چەلەنگىن

رۇلەي خاكو ولاقىن،

بەھۆشىن

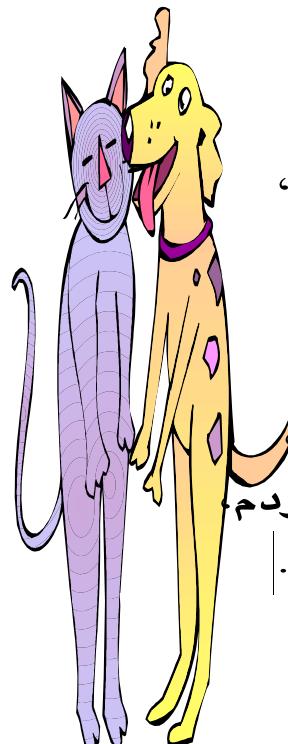
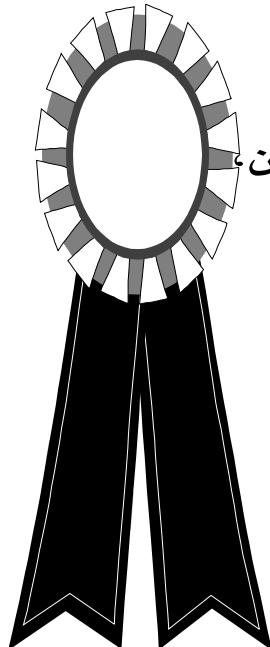
پەجۆشىن

لە تىكۈشان چالاکىن،

نۇر ئىرىن

دلىگىرىن

خاوهنى ھۆش و بىرىن..



لاچۇ پشهى ناشيرىن

دل پېر لە ئازارو قىن،

تۇ دېرى،

خو شېرى،

ئازەلىيکى بىيغەپى

حەز بەئازاوه و شەپى،

لاچۇ دەي،

تۇ سېلەي،

ئازەلىيکى درنەدى

ئازارى منىش ئەدەي،

تۇ جوچكە كانت خواردم،

ھىچپيانت بۇ نەبواردم.

دەپرۇ دەي،

لاچۇ دەي،

ئازەلىيکى درنەدى،

تۇ زۇر سېلە و شەرمىنەي..



تەلېفۆن

ئەو ئامىرەي زۆر خىّرا،
دەنگت بۇ ھەر كۈي دەبا.
كە زەنگەكەي لىدرا،
وھلام بەرھوھ خىّرا.
ئەزانى كە تەلەفۆن،
كام زانا ھىنايىھ بۇون
گراهام بىللى زانا،
لە گويى بىگرەو بىزانە.
چەند خۆشە بەتەلەفۆن،
قسەو گفتۇ گۆكىرىدىن.
بۇ بەسەر بىردى كات،
خۆت لە خەم بىدەنەجات.

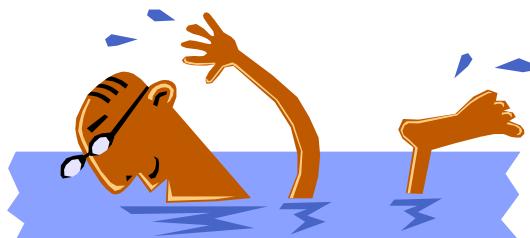


زەنگى تەلەفۆن لىدە،
كولى دلت فېيدە.
بەسەر بەرن كاتى خۆش،
لەگەل ئەو بەدلى خۆش.
چونكە تەنیا تە لېفۆن،
پىت دەبە خشى ئارام بۇون..

گۆرانیەك بۇ وەرزەكان

هاوین

هاويىنە، هاوينە،
تىشكى هەتاو بەتىنە.
نۇر خۆشە شەوى هاوين،
ئەستىرەو ئاسمانى شىن.
يان.. يارى و گەمەى پۇزان
خەوتنى دواى نىـوھـوان.
سەوزەو مىوهى ئەم وەرزە،
تابـلـقـيـهـكـهـ زـقـرـ بـەـرـزـهـ.
دواى هاوين بەدلـى زـىـنـ،
دەگـەـيـنـهـ وـەـرـزـىـ پـايـيـزـ.
وـەـرـزـىـ بـارـانـىـ پـەـلـهـ،
چـاـوـھـپـىـيـنـ بـىـداـ پـەـلـهـ.



بەهار

بەهارە، بەهـارـ،
وـەـرـزـىـ گـولـ وـ گـولـ زـارـهـ.
وـادـەـىـ سـەـيـرـانـ وـ گـەـشـتـەـ
باـبـرـقـيـنـ بـقـ ئـەـوـ دـەـشـتـەـ،
بـچـنـىـنـ گـولـىـ زـەـرـدـوـ سـوـورـ.
بـپـقـيـنـ بـقـ نـزـيـكـ وـ دـوـورـ
بـوـ سـەـرـ سـەـوـزـگـيـاـيـ بـەـهـارـ،
يانـ بـوـ كـەـنـارـىـ روـبـارـ.
تـاـوـىـ دـوـورـ لـەـزـاـوـھـزـاـوـ،
خـۆـشـىـ بـدـەـيـنـ بـەـھـەـنـاـوـ.





زستانه، زستانه،
کاتی به فرو بارانه.
که مکه مهیه که تاوه،
خوّریش گهرمی نه ماوه.
به رگی گهرم ئه پوشین،
تادوور بین له نه خوشی.
تاساردو سه رمای زستان،
نه ته زینتی جه سته مان.
ئه وسا دوای باران بیران،
کوتایی هردی زستان.
بو به هاریک تازه،
دلمان جیگهی نور پازه.



پاییزه، پاییزه،
سروشت مهلوول و زینه.
پاییزه و هک و جaran،
ده یهینی به فرو باران.
گه لای دار ده درینتی،
به رگی هه ژار ده درینتی.
گه رد هلول و باو بوران،
ئه یکورنی ره نگی ئاسمان.
بونی خاکی دوای باران،
ئه پژیتھ لو تی هه موan.

كوردستان

كوردستان چهند شیرینه،
چهند پازاوه و سه‌نگینه.
سروشت و شاخی جوانه،
و هک به هه‌شتی یه‌زدانه.
باخ و دهشتی ره‌نگینه،
جیگه‌ی عه‌شق و ئه‌وینه.
ده‌لاله کوردستانم،
هه‌رئه‌وه دیشتمانم.
گیام له‌پیی ئه‌به‌خشم،
هه‌رئه‌وه خوش‌هويستم.



ئاهه‌نگی جه‌شن

چهند خوش‌هه خوش‌ن و ئاهه‌نک،
دنيا پر ده‌بکى لە‌رەنگ
سه‌وزو سور تېك لە‌لاوه،
ئاسمان شينه‌وه لە‌لەن‌ووه.
و هک په‌پوله‌ی ره‌نگاو ره‌نگ،
دييین و ده‌يىكه‌ين به‌ئاهه‌نگ.
به‌ئاوازو گورانى،
به‌شادى و كامه‌رانى.
ئىن پر ده‌بى لە‌ئه‌وين،
پر لە‌گولى پىكەنин.



رۆژی مەنلائان

دەی، دەی خىرا مەنلائان،
وھرنە دەرى لەمەلائان.
ئەمپۇچى جەڭنى خۆمانە،
پۆژى يارى و گەرانە،
بادەست لەملى يەكتىر كەين،
دلى يەكتىر زىز نەكەين.
بەيەكەوه ھەموومان،
جوانىن بۇ باخچەي ژيان.
ھەر بەقاقاو پىكەننین،
مانا يەك ئەدەين بەزىن.



گولالە سورە

بەهاران سەيران خۆشە،
كەدنىا سەوز پوشە.
دەشتى پەنكىيى بەهار
لە دل دەردەكات ئازار.
هازەرى تاقگەو ئاوى خور،
ئەيدا پىيمان هيّزو گور.
گولالە سورەي چاۋ پەش،
خۆى دەنويىنى لەسەر كەش.
لەم وەرزىدا كوردستان،
ئىلهاام بەخشە بۇ ژيان.

هەرچەند مناڵم

سەيركەن هەرچەند مناڵم،
ساواو بچکۆلەي مالىم.

رقم له شەپرو شۇرۇھو،
ھەربۇئاشتى عەودالىم.

مرۇقەم گشت خۆشەۋى،
لىرەبن، ياخود لهوى.

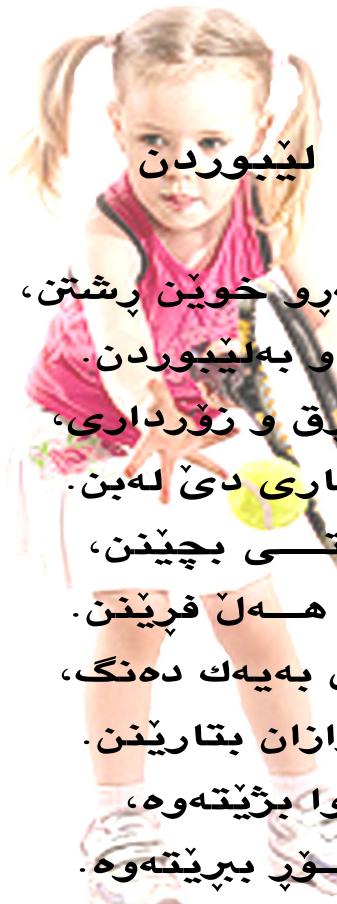
تادىيەدى ئاسايىش،
دلى منىش ناسرەۋى.

منالان لهەركۈوي بن،
كورد، ياهەر پەگەزى بن.

ھەموويانم خۇقۇشەۋى،
بى جىاوازى تو يىا من.

با ... ئاشقىين گشت پىيكەوه،
ھەول دھىن بىق پىيشەوه.

چونكە تەنیا بەئاشتى،
زىيان دەرازىتەوه.



دوور لەشەپرو خويىن پىشتن،
بەخەندەو بەلىپوردن.
پىشەى پق و زۇردارى،
بەيەكجارى دى لەبن.
تۆۋى ئاشتى بچىنن،
بومى شەپ ھەل فېيىن.
هاوار بىكەن بەيەك دەنگ،
شەپخوازان بتارىيىن.
باھيوا بىژىتەوه،
شەپروشۇرپ بېرىتەوه.
تەنیا بەئاشتى و ئەويىن،
مناڭ دەھەسىتەوه.



گول بچینن

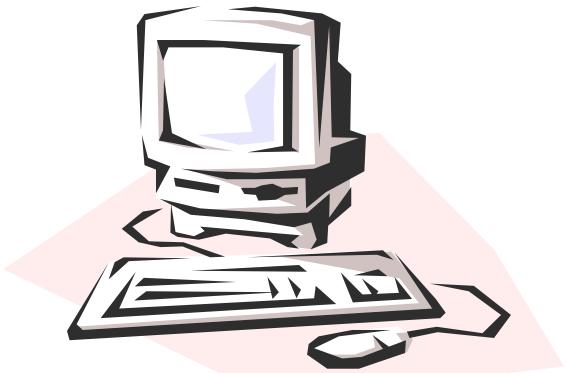
گول بچینن تابونی خوش،
بیجولینی هست و هوش.
تاشیانی رازاوه،
چوو گولیکی گهشاوه.
خوی بنوینی بهرهو پیش،
بو ژینیکی پر ئهندیش.
با خالی بین له درق،
دل پرکهین له پرنگ و بو.
له بهر دهرگای هرمائی،
له تیپه پری هرسالی.
گولیکی گهش بپوینن،
چقلی شهرب بفهوتینن.



سروشتنی کوردستان

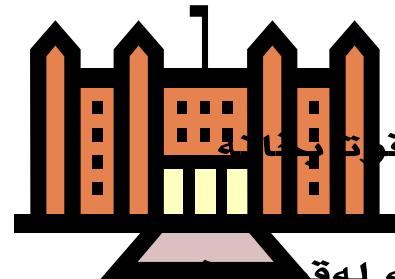
سروشتنی جوانی کوردستان،
پر په پوله و گولی جوان.
سه رچاوهی ئاوه کانی
یان دیمه نی به یانی
هموویان دلفرینن
هست و هوش ئه بزوینن
شاخ و دهشت و کهزو کیو،
سهیرانگای دول و نشیو.
بیوینه یه له جیهان
و هرزی به هاری کویستان.





کۆمپیووته‌ر

منالان لیم بروانن،
لهم ئامیره ئازانن.
بەمه ئەلین کۆمپیووته‌ر،
لیئى ئەنسىرى وەك دەفتەر.
بىئەوەي رەنج بکىشى،
وينەشت بۆ ئەكىشى.
ئەم ئامیره نۇر ژىرە.
بەراوىرۇ تەكىرىھە.
ھەموو كارىك ئەزانتى،
ھىلاك بونىش نازانتى.



چەن خۆشە لە قەدەت
دانىشتن كاتى وانه.
گوئى گرتەن لە مامۆستا،
ئارام و بىدەنگ تىكپا.
ئەۋى مامۆستا دەيلىنى،
تۆش لەدوايەوە بىلىنى.
ئەوكاتەى زەنگ لىيدەدرى،
ئىمەش دەچىنەدەرى.
دەيکەينە يارى و وازى
ھەموومان بى جىاوازى



من ئەمەوى

من ئەمەوى كەئىمەش،
وەك مەلائىنى جىهان.
ئاسودەو بەختەوەرىبىن،
خۆشى بىدەين بەزىيان.
وەك ئەوان لىيۇ بەخەندە،
دل پېھىواو خۆزگەبىن.
بۇ ئايىندە نىشتمان،
چۈون گول و پەپولەبىن.
من ئەمەوى جىاوازى،
نېيوان مروق نەمىنلى.

لەجىاتى گوللەو بۆمبا،
فرۇكە گول بچىنلى.



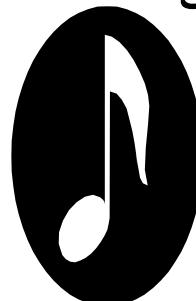
بەلام ئەۋەش بىزانە،
كەدىستىرىدى ئىنسانە.
ھەرچەند ژىرى زىياتر بىت،
بى ھەلە و ورىياتر بىت.
چونكە بىر ناكاتەوه،
لەئاست مروق ئەبەزى.



بتهؤقنق



تۆ سەرچاوهی سەمفوئنیاى،
مانگە شەھوی مۆسیقای.
بۇ خۆراکى دل و گیان،
تۆ خۆشترين مۆسیقای.
بۇ بىزازى و دلقلەنگى،
قەشەنگترین مۆسیقای.
ئەى بتهؤقنق، بتهؤقنق،
دل پېر مۆسیقاى پۇشىن.
جوانلىرىن گولى دنياى،
گولى دنياى مۆسیقاى.
تۆدلىكى پېر پازى،
پيانوئيهكى پېر جوشى،
ناسكترين ئاوازى..



شارەوانى

سوپاس بۇشارەوانى،
سەرچاوهی ئاوهدانى.
بۇو پياوه کارگوزاره،
چەندە دلسۆزى شارە،
له سايىھى ئەوه ولات،
رازاوه يە هەموو كات.
مامەھى ژىنگە پارىزى،
تۆلاي ئىيمە بەپىزى.
نايەلى شەقامەكان،
يان گەرهك و مالەكان.
پيسى لىكۆبىيّتەوه،
ميكىرۇب بلاۋبىيّتەوه.
نۇر سوپاس شارەوانى.
شايسىتەھى پىزلىينانى..

خۆشهاتن

خۆشهاتن، بەخىرهاتن،
ئەركىيىكى زۇرتان كېيشا.

دايىك و باوکى خۆشەویست،
رەنجىيىكى زۇرتان كېيشا.

تا ئىمەتان پىيگەياند،
لەخۆتان تالىرىد ژيان.

ئىستاش مافى خۆتانە،
كەبىن بۇ قوتا بخانە.

پرسىار كەن لەمنالىتان،
لەخونچە گولى مالتان.

تا بەباشى بخويىنىن،
لەخويىندىن دانەمەنلىنىن.

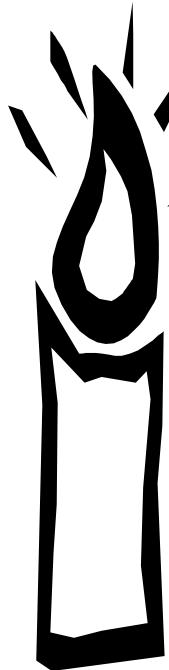
سوپاس لەبۇ مامۆستا،
كە بەئەم ئەركە هەستا.

دووبارە بەخىرهاتن،
كە بۇلاي ئىمە هاتن.

ميوان



تەق، تەق، تەق، تەق، تەق بەنەركایە،
ياخوا بەخىربىيى ميوان
لەگەل خۆت خۆشىت هىينا،
بەخىرهاتى سەرچاومان.
ميوانيكى ئازىزى،
تۇلاي ئىمە بەپىزى.
فەرمۇو وەرە دانىشە،
ئەى سەرچاوهى بەختىارى،
تۆمايەى خەندەو شادى،
بۇلاچۇنلى بىزازى.
باپەكۆمەل ھەموومان،
تامى خەندە بچىشىن.
باتەنيا يىلى وەلانىن،
خەموو خەفەت بنىشىن.
ياخوا بەخىربىيى ميوان،
خۆشىت هىينا بۇ ژىنمان.

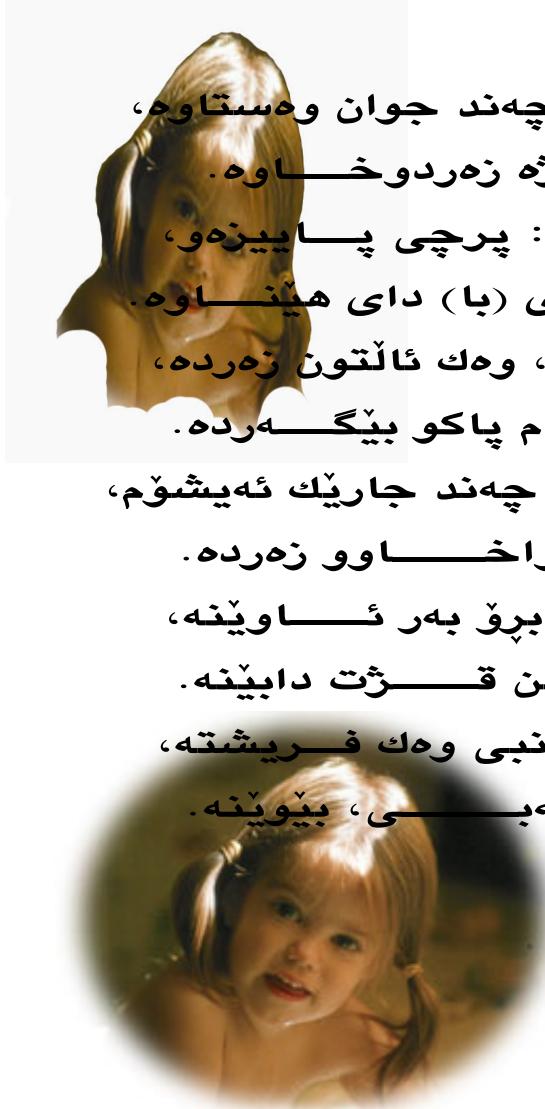


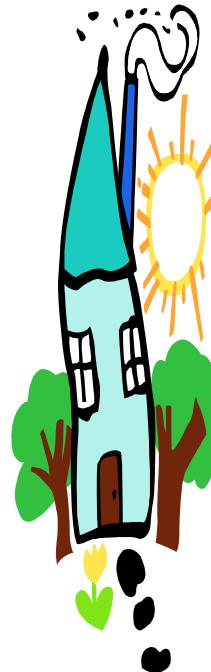
مۆم

من ئەمەوئى وەكى مۆم،
پۇشنى كەم دەورى خۆم.
سۇد بەخەلک بىگەيەنم،
نەزانى لەبن بىئىنم.
پۇناكىم، پېرىشىنگدارىم،
هاپىرىيى منالى وشىيارىم.
يارمەتى بەم بۇ زانست،
بۇ دىلسقىزى پاك پەوشىت.
تابۇ خەلکى بىسوتىم،
وەك خۆرى بەيان هەلبىم..

قىز زەرد

ئەها چەند جوان وەستاواھ،
ئەم قىزە زەردوخاواھ.
ئەللىيى: پېرچى پايىيزەو،
شانەيى (با) دايى هيئىناواھ.
زەرددە، وەك ئاللىتون زەرددە،
ھەرددەم پاكو بىنگەرددە.
رۇڭىزى چەند جارىيە ئەيشقۇم،
بۇيىھ واخاواو زەرددە.
تۆش بېرق بەر ئاۋىنە،
وەك من قىزىت دابىئىنە.
تاجوانبى وەك فەرييىشىتە،
بىيۈنەبىيىنە، بىيۈنە.





سالیکی تر

وا هاتهوه سهري سان
خوشه بو ئىمەي منال.
كەبەرگى جوان بىپوشىن،
تابزانىن دلخوشىن
ئەم سالىش مامە پىرىھ،
هاورىيەكى رىڭىرىھ.
سهردانى مالان ئەكەت،
منالان خەلات ئەكەت.
چاوهپىين هەتا ئەودى،
خۇرى سالى نوئى هەلدى.

ماف

وەك چۆن ئىيۇھ مافتان ھەيە،
منى مىالىيش مافم ھەيە.
من سەربەستم بو كۈي بچم
چەندە بخۆم يان چۆن بىزىم.
ئازادم چۆن خۆم بگۇرم،
كەى بىھۇي دل بگۇرم
مافى خۆمە پرسىيار بکەم،
بىئەوهى كەس بىزاربکەم.
مافى خۆمە چۆنها بىزىم،
من ئازاد و سەربەست ئەزىم.
بو هەر كۈي بېرۇم ئازادم،
چونكە بەئازادى سەۋىم.



تەسەریحە

خۆگۆرین

بەرگى جوانم كېرىيە،
سەير كەن خۇم گۆپىيە.
وەك بەهار شۇخ و شەذگم،
زۇر دەلال و قەشەنگم.
ئەمپۇق ئەچم بۇ سەيران،
ئەپۇرم بۇ گەشت و گەپان.
هاۋپى لەگەل مەلاان،
بۇدەشت و بۇسەر يالان.

كەۋەرەشم دائەھىيىنەم
تەسەریحە يەك ئەھىيىنەم.
ئەيدەم لەقىنى خاوم
تانەيەتە سەرچاوم.
بەتەسەریحە پەنگاۋ پەنگ،
دەپمە بۈكىيەكى قەشەنگ.
چون پىروشە بەفر جوان،
خويىن گەرم لەبەر دلان.
وەك پەرى بىن ھىيىند جوان بىن
قسەى خوش و پەوان بىن.



تەرزە

سەيركەن چۇن دەبارى،
بەپرتاۋ دىتە خوارى.
نەبارانەو نەبەفرە،
ئەويش هەركۈرى ھەورە.
وەکو گەپى پەشبەلەك،
پېيىدەنىتە سەرزاۋى.
ھەتا خۆش ئەكتەوه،
تۆش وەکو ئەو ناسرهوى.
چەن جوانە لەپاش تەرزە،
دىمەنى سەر ئەم ئەرزە.
چەشنى خاكىڭى بەراو،
نيوهى زەۋى و نيوهى ئاو.
ھەرچەندە بىشتوىتەوه،
جوانى بىرنىا چىتەوه.

زىيان

چەند جوانە ئەم زىيانە.
گەر يەكتىمان خۆشبوى.
هاوپىيى دىلسۆزى يەكىين،
بەختىيارى يەكمان بوى.
چەن خۆشەبى ھەموومان،
بىيگەرد بىن وەکو بەفر،
دەرى ئازاۋەو شەپىين،
پاكىين، پاك وەکو بەفر.

خهیال

ئاماڭ

ئائى كەخۆشە گەورەكان،
پاکىن وەك ئىيەمى منال.
ئەوانىش يەكىيان بوى،
ھەر وەك وەك ئىيەمى منال.
واز لەشەرو شۇرۇپ بىيىن،
چىتىرىك نەپەنجىتن.
دەلسۆزى نىشتىمان بن،
گولى باخچەي ژىانىن.
عەشقى جوانى سروشتن،
وەك وەك ئىيەمى منالىن.



وەك مەلى نىيۇ دارستان،
لەگەرمىان، بەرەو كويىستان.
ئەفېرم ئەنىشەمەوە،
بۇنى گول ئەچەنەمەوە.
بە ئارەزوى دلى خۆم،
ھەركۈي بەمەۋى ئەرۇم.
بەئازادى ئەخۇيىن،
خۆشى بۇدل ئەھىيىن.
چونكە منىش منالىم،
فرىشتهى خۆش خەيالىم.



بچکوله م

بچکوله‌ی خوین شیرینم،
من ده‌لام سه‌نگینم.
من پیویستم بۆ ژیان.
بۆ ئارامى دل‌و گیان.
بۆ دهروونتان پوناکیم،
سەرچاوه‌ی جوانی و پاکیم.
منم فریشته بۆ ژین،
ئەبمه هەوین بۆ ئەوین.
تۆوى شادى ئەچیئم،
بوغزو پق ئەفه‌وتیئم.



ئائى كەخۆشە گەرئیوھش،
دلتان پاك و بىگەرد بى،
ھەولتان بۆبەختىاري و،
ئاسودھيى بەشەربى .
وھك ئىيمە بەوهقابن،
دل پر خۆزگەو هيوابن.
چەن خۆشە گەورەو منا،
هاو ئامانج بىن لەشيان.
دل و دهرونیان بىگەرد،
پووگەش وھك گولى ژيان..



سرودەكانى ئاو

بىڭەردى ئاو

چەند بىڭەردى ئەو ئاوه،
سروشت بە ئىمەى داوه.
زۇر زولان و سازگاره،
پىويسىتى گوندو شاره.
بۇ خاۋىئىنى و بۇ جوانى،
بۇباخ و ئاوهدانى.
ئاو ھەۋىئىنى ژيانه،
ژيان بى ئاو زىندانه.
با ... بەگەورەو بچوكمان،
وەك ئەركىيکى سەرشانمان.
دەست بەئاوهەو بگريين،
زۇر بەپاكى پايىگرىن ..

ئەم سروشت و ژيانه،
ھەر بە ئاوهەو جوانە.
ئاو سەرچاوهى ژيانه،
پىويسىتى دل و گيانه،
با نەھىلىن ئاوي پاك،
بېرىزىتە سەرپووی خاك.
تا ئاو پاك و پەوان بىت،
ژيان پازاوهو جوان بىت.
بۇ تەندىرسقى ئىنسان،
ئاو پىويسىتە مەلاان.
ئاو بۇ ئاوهدانىيە،
ئاو سەرچاوهى جوانىيە.

ئاو پیس مەكەن منالان،
 چونكە پیویستە بۆ ژیان.
 هەرگىز مەيدەن بەفېرق،
 کاتى كەدىتە مالتان.
 ئاو سەرچاوهى ژيانە،
 دىارى دەستى يەزدانە.
 بۆيە پاك راگرتنى،
 ئەركى سەرشانمانە.
 باھەموومان ھەولدەين،
 پارىزگارى لىبکەين.
 پاك رايگرين سەرچاوهكان،
 بىپارىزىن كانياوهكان.

ئاو پیویستە بۆ ژیان،
 بۆسروشتىكى جوان.
 سەرچاوهى جوانى و پاكى،
 هيمايە بۆ بۇوناکى.
 لەزنهو، چاوهو، كانى،
 هەلئەقولى بەجوانى.
 ئاوى ساردو سازگاره،
 دىارى وەرزى بەهاره.
 بۆيە پاراستنى ئاو،
 پاراستنى ژيانە.





تری رهشه
 چهند خوشه تری دهشه
 و هکو چاوی خوم گهشه
 تری سپی و کشمیشی
 ئوف خوایه چهنده خوشی
 یان بههاران توله میو
 بؤ یا پراخه گهلا میو
 میوه کهی سهر حهوشه مان
 سیبهر دهکا بؤ هه مووان
 هه ر کاتیکیش پیگه یی
 به سه ریا سه رنا که وین

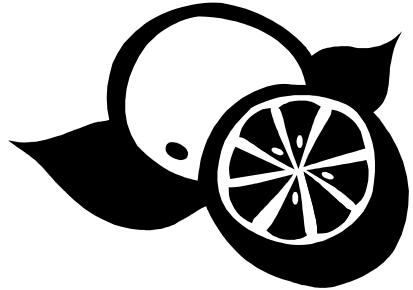
مناله کان

باله کاروان جینه میتن،
 باوهک ئیمه دانه میتن.

سواری ئه سپی خوره تاوبن،
 مەشخەلیکى داگیرساوبن
 تاریکایی سه ره و ژیرکه ن،
 چاوی شەرخوازان تان کویرکه ن.
 گره و مەکه ن لە سه ر لاشه ی
 ئه سپی توپیو!

بە گۆته ی پوچى پیا و کوڑان
 باوه رمه که ن، مە خون فریو..

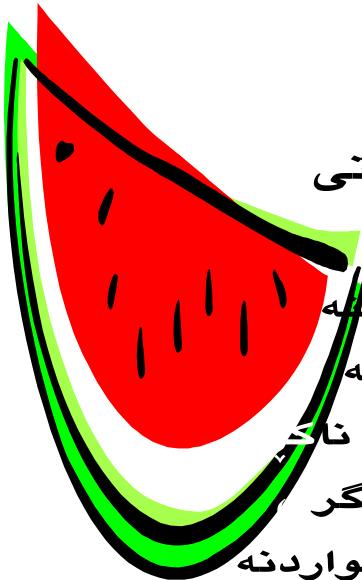
پرتهقال



پرتهقال، پرتهقال
خۆی شیرین و ناوکى تال
مزرو خۆش و بهتامى
دهلىي ناسكه شەمامى
حەزئەكەم ھەموو شەوى
تاقاۋ دەچىتە خەوى
من پرتهقالى بخۆم
ئىنجا دەم و دان بشۇم
پاشان كەچۈرمە سەرجى
نۇو خەوم لىيەكەوى



سېيۇ زەردو لاسوورە
بۇ دل مايەى سەبوورە
يان بەهاران مزره سېيۇ
پىيى دەلىيىن فەرييکە سېيۇ
چەندە بهتامن خوايىه
خواردىيان دوايىي نايىا
من ئەوهەندەم حەز لىيىه
ھەردەم سېيۇيىكەم پىيىه
ئەها تۆز، تۆز لىيى دەخۆم
حەز ئەكەن بەشتان ئەدەم



شوتى

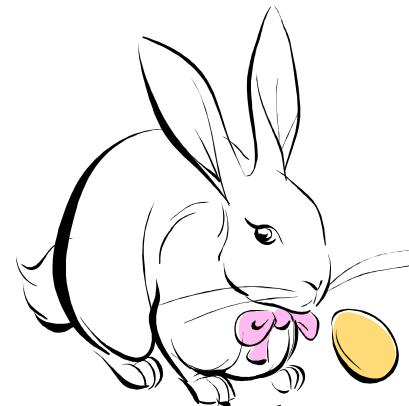
باوکه شوتىم بۆبىيە
 چىتىر دلّم مەشكىنە
 تو قەت شوتىم بۆ ناخ
 گوئى لە سكالام د گر
 شوتى خۆى بۆ خواردنە
 ناوکى بۆ بىزىندە
 هەرچەند خواردنى خۆ
 هەلگرتنى ناخوشە
 بەشەرتى شىرىينى و جوانى
 باوکه هەر تو ئەيزانى
 كامە سوورو شىرىينە
 تامى خۆش وەك هەنگوينە.



هەرمى رومەت گولاؤى
 بۇن خۆش، بەقام، پېۋاوى
 ئەزانى زۇر ئازىزى
 درەختىكى بەسۆزى
 هەركە تەواو پىيگەيى
 دەكەويىتە سەر زھوی
 منىش بەردت تىناغرم
 پى لەسەر لقت ناگرم
 زۇرجار دلّم بۆت دەچى
 چونكە لەهەرمى دەچى

يارى

وهرن، وهرن هاورييان
 ئەي منالانى كۆلان
 با به كۆمهل يارى كەين
 جىي ياريما ن ديارى كەين
 با بچىنه سەر ئەو كىۋەت
 پپ هەورازو نشىوه
 دەمىكە نەپەخساوه
 يارى كەين ئالەم ناوه
 نۇرەي يارى جۆجۇمە
 بەزمىكى لەسەر خۆيە
 من چاوم دەنوقىن
 خۆشاردىنەوەش لەتۆيە
 چەند جارىك خۆ وەشىرىن
 چاو لەيەكتەر نەبوئىرین
 پاشان كاتى جۆلانە



كەرويىشك

كەرويىشكىكى بچوكم،
 گويى قوت و ئىسىك سوكم.
 تۈوك درىڭىز سېپى و سۆل
 حەزئەكەم بەجموجۇل.
 خواردەنم گژو گىايە
 هيلاڭەم لە گلدايە
 هەندىيەك پىيم دەلىن گىلەو
 زۇرىش دەلىن وريايە
 بەلام من بىزىيانم
 هاورييى گشت منالاتم.

پاں بهیه که وه نانه
 هه موو به نوره پالنیین
 خه مو خه فهت له چالنیین
 ئا ئه مهیه جو لانی
 پیشی ده لین دیالانی
 دوايش نوره را كردن
 ماراسون و پیشکه وتن
 هه ر كه سیکیش پیشکه وی
 خه لا تی به رد که وی
 ئه ويش گه زقو حه لواييه
 له خوشی بی هاوتاييه.

به تریق

منالی به سه لیقه
 منیش ناوم به تریقه
 گیانداریکم گه لی جوان
 ده شیم له ناوچه کویستان
 له باشوروی گوی زه وی
 شوینیکی ساردو نه وی
 به سته له ک سه هول به ندان
 هه ر وک مانگی ریبه ندان



بەرھەمە چاپکراوه کانى من

١٩٩٨	* پروشە شىعرى منالان
٢...	* كەقائى وەندوشه شىعرى منالان
٢٠٢	* گۈرانىيىھەكى قىز زەرد شىعەر
	* ئەو منالىھى دويىنى گرىيا
٢٠٤	ستۇنى رۆزئىنامەوانى
	* چىرىھە چىرى ئەھەدە يو ئازادىيەكانى ژن
٢٠٤	وتار لەممەر پرسى ژن
	* بەھەشتى لە كاغەز
٢٠٥	ستۇنى رۆزئىنامەوانى
٢٠٥	* دلۋىپە شىعەر
	* بىبلىيوگرافىيائى چاپکراوه کانى
٢٠٥	چاپ و بلاۋىرىدىنەوە.
	* بچۇو كېۋونەوە ئىنسان بەھارى
	٢٠٠٦

تىبىيىنى: ئەم شىعراتە لە سالانى كۆرتايىس سەددەي بىستى و سەرەتاي سەددەي بىستى و يەك نوسراون بەلام بلاۋىرىدىنەوەيان وەك كەتىپ دواڭەوتۇوه .

